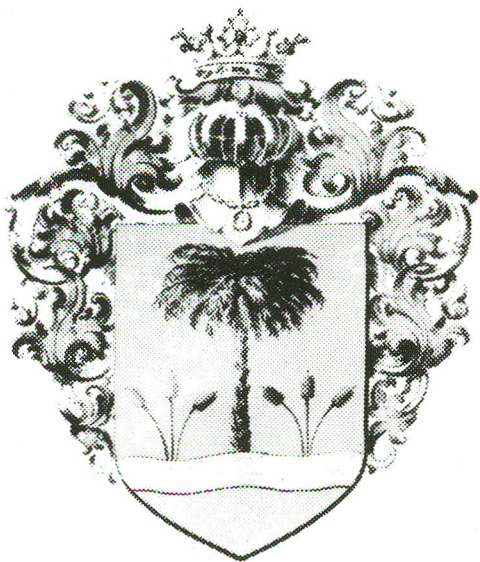


SZENTES



1. VÁROSHÁZA

A magyaros stílusú városháza 1911-ben készült, Bohn Alajos építész tervei alapján.

2. KÖZTÁRSASÁG TÉR

A tér 1948-ig Erzsébet királyné nevét viselte. 1926-ban ezen a téren avatták fel az első világháború szentesi hőseinek emlékművét, Pásztor János alkotását. A háttérben az 1847-ben felszentelt Szent Anna templom, és az 1913-ban épült volt katolikus népiskola látható.

3. A RÉGI MEGYEHÁZA

Szentes 1878–1950 között Csongrád vármegye székhelye volt.

Az újreneszánsz stílusú megyeháza 1883-ban épült, Makay Endre tervei alapján. 1950-től a járási tanács székhelye, ma irodaház. Jelentős részét az értékes történelmi dokumentumokat őrző levéltár foglalja el.

4. REFORMÁTUS NAGYTEMPLOM

1808–1826 között épült, egyetlen, homlokzat előtti toronnyal. A torony alsó része 1770 körüli. Egyszerű, klasszicizáló épület, kívül gyámpillérekkel. Tornyában az egykori böldi templom középkori harangja.

5. A KURCA

Szentes város fő folyója, a Körösből kiszakadó Kurca, amelynek medre 15 km hosszúságban halad át a város határán. A korai oklevelekben Curicea néven emlegetik. Régebben halászati és szállítási szempontból volt nagyobb jelentősége, ma a belvízi csatornahálózat víztartályául szolgál.

6. A SZABADSÁG TÉR ÚJ ÉPÜLETEI

A DÉLÉP Vállalat kivitelezésében épült, tetszetős, korszerű lakások. A földszinten a DOMUS Lakberendezési Áruház kapott helyet.

1. THE TOWN HALL

The Town Hall, in a "Hungarianate" style, was completed in 1911. The architect was Alajos Bohn.

2. KÖZTÁRSASÁG TÉR

Named after the 19th c Queen Elizabeth until 1948, the square contains János Pásztor's memorial to the people of Szentés who died in the First World War (1926). In the background: St Anne's Church (1847) and the former RC primary school (1913).

3. THE OLD COUNTY HALL

Szentés was the county town of Csongrád County from 1878 to 1950. The County Hall, in Renaissance Revival style was built in 1883, the architect being Endre Makay. After 1950 it housed the district council, and these days it is used as offices and also for the local archives, which contain many valuable historical documents.

4. THE GREAT REFORMED CHURCH

In front of the facade, the church, built in 1808–1826, has a single tower whose lower parts date from around 1770. It is a simple building in a Classical style with external buttresses. The tower contains the medieval bell from the former church at Böld.

5. THE RIVER KURCA

The town's main river is fed by the River Körös and runs along the town borders for 15 km. It is called the Curicea in early documents, and it used to be an important fishing ground and navigable waterway. These days it serves as a reservoir for the local drainage canals.

6. NEW BUILDINGS IN SZABADSÁG TÉR

These blocks of attractive, modern flats were built by the Délép construction company. The ground floor is occupied by the Domus furniture store.

1. RATHAUS

Das im ungarischen nationalen Stil, nach den Plänen des Architekten Alajos Bohn erbaute Rathaus ist 1911 fertiggestellt worden.

2. PLATZ DER REPUBLIK

Bis 1948 trug er den Namen Königin Elisabeth-Platz. 1926 ist hier das Denkmal der Helden des Ersten Weltkrieges enthüllt worden, ein Werk von János Pásztor. Im Hintergrund die 1847 geweihte Heilige Anna Kirche und die 1913 erbaute katholische Volksschule.

3. ALTES KOMITATSHAUS

Szentes war zwischen 1878 und 1950 Sitz des Komitats Csongrád. Das Neorenaissancegebäude des Komitatshauses ist 1883, nach den Plänen von Endre Makay erbaut worden. Ab 1950 behaute es den Bezirksrat, heute ist es Verwaltungsgebäude. Den Grossteil nimmt das Archiv ein, worin wertvolle historische Dokumente aufbewahrt werden.

4. DIE REFORMIERTE HAUPTKIRCHE

Erbaut zwischen 1808 und 1826, mit einem einzigen Turm vor der Fassade. Der untere Teil des Turmes stammt aus den 1770-er Jahren. Ein einfaches, klassisierendes Gebäude mit äusseren Tragpfeilern. Im Turm die Glocke der einstigen Kirche von Böld.

5. DER KURCA

Der Hauptfluss der Stadt Szentes ist der Kurca, ein Nebenfluss des Körös, der 15 km lang am Rande der Stadt fliesst. In alten Urkunden wird er Cirucea genannt. Einst in Fischerei und Transport von grosser Bedeutung, dient er heute als Wasserreservoir des Binnenkanalsystems.

6. NEUE GEBÄUDE AM SZABADSÁG PLATZ

Schöne, moderne Wohnungen, ausgeführt von der Firma DÉLÉP. Im Erdgeschoss das Möbelhaus DOMUS.

1. ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА

Здание Городского совета в типично венгерском стиле было построено в 1911 году по проекту архитектора Алайоша Бохна.

2. ПЛОЩАДЬ РЕСПУБЛИКИ

До 1948 года площадь носила имя королевы Эржебет. В 1926 году здесь был открыт памятник сентешским героям первой мировой войны, произведение Яноша Пастора. На его фоне видны освященная в 1847 году церковь Святой Анны и построенное в 1913 году здание бывшей католической народной школы.

3. СТАРОЕ ЗДАНИЕ ОБЛАСТНОГО УПРАВЛЕНИЯ

С 1878 года по 1950 год Сентеш был административным центром области Чонград. Здание областного управления было построено в 1883 году в стиле нового ренессанса по проектам архитектора Эндре Макаи. С 1950 года — здание Районного совета, а сегодня в нем размещены конторы. Значительную часть этого здания занимает архив, хранящий ценные исторические документы.

4. РЕФОРМАТСКАЯ ЦЕРКОВЬ

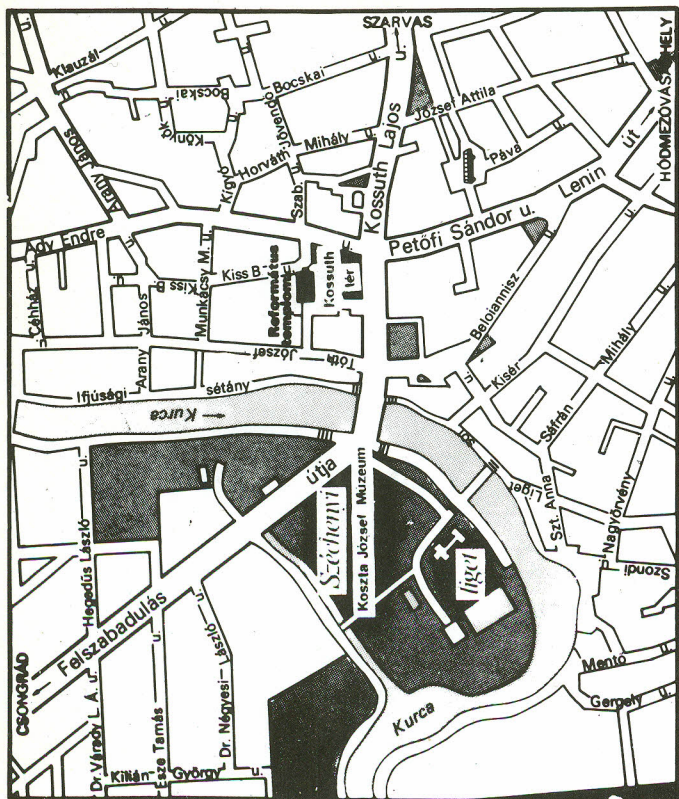
Построена между 1808—1826 годами с единственной башней перед фасадом. Нижняя часть башни возведена около 1770 года. Здание имеет простой вид с элементами стиля классицизма, внешние опоры. В башне размещен колокол бывшей средневековой церкви.

5. КУРЦА

Главная река города Сентеш — Курца, берущая начало из реки Кёрёш. Русло реки Курца длиной 15 км проходит на границе города. В старых документах она упоминается как Курицеа. В прошлом она имела значение с точки зрения рыболовства и транспортных перевозок, а сегодня она служит водосборником сети каналов внутренних вод.

6. НОВЫЕ ЗДАНИЯ НА ПЛОЩАДИ СВОБОДЫ

Приятные на вид, современные дома, построенные предприятием ДЕЛЕП. На первом этаже разместился мебельный универмаг ДОМУС.



I. sorozat



Szöveg: Labádi Lajos

Fotó: Szélpál István

Kiadja a Szentés Városi Tanács

1989

Magyar Diafilmgyártó Vállalat

Budapest